

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. APPLICAZIONE

Queste condizioni generali di vendita sono sottoposte all'attenzione del cliente con la proposta di vendita o, in caso di un ordine diretto, tramite la conferma dell'ordine.

Tutte le vendite sono concluse subordinatamente alle condizioni sospensive derivanti dall'applicazione della versione completa delle presenti condizioni generali di vendita. Gli ordini emessi dai clienti comportano la tacita accettazione dei seguenti termini e condizioni.

Le presenti condizioni generali di vendita prevalgono su quelle di acquisto del cliente, nonostante eventuali clausole conflittuali fatte salve eventuali modifiche che potrebbero essere apportate ai presenti termini e condizioni ai sensi delle disposizioni della presente clausola.

Qualsiasi disposizione contrattuale contraria a questi termini e condizioni deve essere proposta a METAG per iscritto, separatamente dai termini prestampati sui documenti contrattuali del cliente e prima dell'accettazione dell'ordine da parte di METAG. Per essere vincolante per METAG, la modifica proposta deve essere espressamente approvata, prima dell'accettazione dell'ordine, per iscritto e firmata da METAG.

In caso di rischio finanziario, METAG può richiedere particolari garanzie e / o condizioni di pagamento speciali.

2. OFFERTA - CONFERMA D'ORDINE

L'offerta inviata al cliente ha un periodo di validità di 30 giorni, se non diversamente specificato.

Gli ordini inviati dal cliente costituiscono proposte d'ordine soggette all'accettazione da parte di METAG. Devono essere completi e tutti i loro elementi definiti con precisione. Gli ordini redatti da agenti e / o rappresentanti di METAG sono vincolanti solo se confermati da METAG. Un ordine è considerato accettato da METAG solo quando il cliente ha ricevuto una conferma d'ordine.

3. CANCELLAZIONE O MODIFICA DEGLI ORDINI

Tutti gli ordini effettuati a METAG sono fissi e definitivi. Eccezionalmente, possono essere cancellati o modificati su richiesta scritta del cliente, a condizione che METAG dia il suo accordo espresso che dipenderà dello stato di avanzamento dei lavori. Qualsiasi modifica potrebbe aumentare il costo dell'ordine, tale modifica sarà comunicata al cliente per l'accettazione e / o potrebbe causare ritardi nella consegna del materiale ordinato.

4. PREZZI - MATERIALE VENDUTO

I prezzi, le informazioni e le caratteristiche presenti nei cataloghi, nelle schede tecniche o in altri documenti sono solo a scopo informativo e in nessun caso devono essere considerati offerte valide. Questi documenti non sono legalmente vincolanti. I prezzi sono espressi al netto di tutte le tasse per i prodotti spediti franco fabbrica, non imballati, non assemblati e non operativi. Il cliente si fa carico di tutte le imposte, tasse, costi, imposte e premi assicurativi. Per le consegne all'estero, tutte le tasse, dazi, spese e le spese di ispezione sono a carico del cliente, nonché tutte le spese sostenute in base alla legislazione straniera. Inoltre, in qualsiasi momento e senza preavviso, METAG si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ritenuti necessari su qualsiasi prodotto e il cliente non avrà diritto a richiedere un risarcimento per qualsiasi danno da esse derivanti. Per ogni ordine di importo inferiore a cento (100) euro saranno addebitate trenta (30) euro, al netto delle imposte, per spese di gestione.

5. PAGAMENTO

I termini di pagamento sono indicati nell'offerta e nella conferma dell'ordine, gli stessi sono concordati per ogni fornitura, in assenza di un accordo tra le parti, il pagamento deve essere effettuato entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla data della fattura. Salvo diversa indicazione in termini particolari, i clienti effettuano tutti i pagamenti al netto, in contanti, senza sconto e presso l'ufficio METAG. Per tutti i macchinari e alcuni componenti è richiesto un acconto al momento dell'ordine e / o pagamento anticipato dell'ordine, questi anticipi non sono produttivi di interesse. Eventuali cambiali accluse alle fatture per accettazione devono essere restituite accettate a METAG, entro sette (7) giorni. In caso di ritardi nei pagamenti saranno addebitati Interessi, pari a tre (3) volte il tasso legale di interesse italiano con un minimo dello 0,5% per ciascun mese di ritardo. Gli interessi di mora saranno calcolati, senza necessità di costituzione in mora, dal giorno successivo alla scadenza del termine di pagamento.

In caso di evasione di un ordine, METAG si riserva il diritto di richiedere garanzie per il pagamento dello stesso, qualora la situazione finanziaria del cliente si deteriorasse, dimostrata dal mancato pagamento dell'importo dovuto alla data concordata o da un esame dei documenti finanziari e contabili del cliente o con qualsiasi altro mezzo che dimostri questo deterioramento in modo tangibile. In tali circostanze, METAG si riserva il diritto di sollecitare le garanzie richieste per salvaguardare i propri diritti, sospendere l'esecuzione di ordini o a sua discrezione procedere all'annullamento degli ordini in corso. In caso di mancato adempimento da parte del cliente di qualsiasi obbligo di pagamento, di insolvenza o di mancato pagamento di altri debiti a METAG, METAG si riserva il diritto di sospendere

l'esecuzione degli ordini o, a sua discrezione, procedere all'annullamento degli ordini, comunicando formalmente al cliente tale decisione, il Cliente decadrà dal beneficio dei termini relativi ad eventuali condizioni di pagamento rateale e/o dilazionato, METAG richiederà il pagamento immediato di qualsiasi credito, anche se non ancora scaduto, tutti i pagamenti ricevuti rimarranno a favore di METAG. In caso di pagamento di un acconto o di un pagamento anticipato, l'ordine non verrà eseguito e il Cliente non potrà richiederne l'esecuzione finché il pagamento non sarà effettuato. È espressamente previsto che in tali casi, qualsiasi importo in sospeso sarà soggetto ad una maggiorazione forfettaria fissa pari al quindici per cento (15%) dell'importo dei debiti esigibili, a titolo di clausola di risarcimento danni, fatti salvi eventuali e tutti gli interessi, i costi e le commissioni che potrebbero essere sostenuti per contenzioso. Eventuali costi di riscossione dei debiti che METAG potrebbe dover sostenere e onorari e spese Legali saranno a carico del cliente inadempiente.

Nel caso in cui il cliente venda, trasferisca o impegni la propria attività o le proprie attrezzature o trasferisca la propria attività o attrezzatura ad una società o uno dei pagamenti o l'accettazione di una cambiale non venga effettuata alla data concordata, tutte le somme dovute diventeranno immediatamente esigibili qualunque sia la loro scadenza.

6. CONSEGNA - TRASPORTO

CONSEGNA DELLE MERCI

Salvo disposizioni contrarie, la consegna si considera effettuata non appena i prodotti sono disponibili presso gli stabilimenti METAG, prima del carico. Questi prodotti saranno considerati come consegnati quando al Cliente viene avvisato della loro disponibilità. A meno che non sia stato concordato un termine fisso, i termini di consegna sono solo stime. I termini di consegna iniziano a decorrere dal momento in cui METAG ha confermato l'ordine e ha ricevuto l'acconto previsto nell'ordine. In caso di vendite all'estero, le varie autorizzazioni (licenza di importazione, autorizzazione di trasferimento in valuta estera, ecc.) devono essere state preventivamente ottenute dal cliente. Qualsiasi modifica di un ordine in corso di esecuzione, se accettata da METAG, comporta un'estensione del periodo di consegna concordato, il nuovo termine sarà comunicato da METAG al cliente.

Se il cliente non ritira i prodotti dai locali di METAG, o rifiuta di accettare tali prodotti, alla scadenza del termine di consegna o dopo aver ricevuto conferma della disponibilità, il rischio passerà al cliente a partire dal giorno in cui i prodotti sono resi disponibili nei locali di METAG e METAG avrà il diritto di immagazzinare i prodotti a spese del cliente e di richiedere il rimborso delle spese di trasporto e di movimentazione. Se il ritardo nel ritiro dei prodotti dai locali di METAG supera le due (2) settimane dalla data in cui i prodotti

sono stati resi disponibili, o se il cliente rifiuta di accettare la consegna, METAG avrà il diritto di rescindere il contratto, rivendere i prodotti e rivendicare la differenza tra il prezzo inizialmente concordato e il prezzo di rivendita, oltre al rimborso di tutti i costi sostenuti.

Se per la consegna dei prodotti il cliente deve preparare i luoghi in cui saranno installati i prodotti il cliente deve intraprendere in tempo utile questi lavori preparatori in conformità con le istruzioni di METAG per garantire che siano soddisfatte le condizioni necessarie per l'installazione dei prodotti stessi. A tale scopo, il cliente dovrà mettere a disposizione gratuitamente tutte le attrezzature, i materiali e / o le risorse necessari.

Se il cliente non adempie correttamente e nel tempo gli obblighi necessari per eseguire l'installazione, METAG non procederà alla consegna e gestirà presso i suoi magazzini i prodotti a rischio e spese del cliente in ogni caso METAG fatturerà i prodotti al cliente e da quel momento decorreranno i termini di pagamento contrattualmente stabiliti.

TRASPORTO

Il cliente è responsabile di segnalare al corriere eventuali prodotti mancanti e / o pacchi danneggiati al ricevimento dei prodotti. Tali riserve devono essere riportate sul documento del corriere e sulle ricevute di consegna e comunicate al corriere entro il giorno di ricevimento in conformità con l'art. 1511 del codice civile, con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e con una copia inviata a METAG entro lo stesso termine. In nessun caso METAG sarà ritenuta responsabile per qualsiasi distruzione, danno, perdita o furto occorso durante il trasporto dei prodotti.

7. PASSAGGIO DI PROPRIETA' E RISCHI

LA PROPRIETA' DEI PRODOTTI CONSEGNATI NON PASSERA' AL CLIENTE FINO AL COMPLETO PAGAMENTO DELL'IMPORTE DEI PRODOTTI STESSI, INTERESSI E COSTI AGGIUNTIVI ENTRO IL TERMINE DEFINITO. Il pagamento tramite assegno o cambiale, sarà effettuato salvo buon fine, lo stesso sarà effettivo solo quando si riceverà conferma da parte della banca del pagamento ricevuto. Nonostante la clausola di riserva di proprietà dei prodotti venduti, i rischi ad essi connessi (compresi i rischi di perdita o distruzione) passano al cliente al momento della consegna dei prodotti stessi come definito nella clausola 6. Di conseguenza, il cliente accetta di assicurare i prodotti venduti con riserva di proprietà, a sue spese e in nome di METAG, contro tutti i rischi che possono subire o causare fino a quando i prodotti stessi saranno completamente pagati. Il cliente accetta inoltre di informare METAG in merito a qualsiasi evento materiale o giudiziario che possa influire sui prodotti soggetti alla clausola di riserva di proprietà. Nonostante la riserva di proprietà, il cliente è autorizzato,

salvo diversamente specificato, a trasformare, incorporare o rivendere i prodotti prima del loro pagamento completo a condizione che il cliente stesso informi qualsiasi sub-acquirente dei prodotti dell'esistenza della clausola di riserva di proprietà relativa ai prodotti e che pertanto in virtù della clausola stessa METAG avrà il diritto di recuperare i prodotti o il loro costo dal sub-acquirente (al prezzo dovuto dal cliente a METAG) indipendentemente dalla contratto stipulato fra il cliente e il suo sub-acquirente e sulla ubicazione dei prodotti stessi. Qualora METAG dovesse subire una perdita di diritti a seguito dell'accesso di terzi, il cliente sarà tenuto a risarcire METAG dal danno, comprese tutte le spese sostenute da METAG per l'azione legale.

In caso di mancato pagamento entro la data stabilita, METAG ha il diritto di chiedere l'immediata restituzione dei prodotti a spese del cliente, questo comporterà l'automatico annullamento del contratto stipulato e il conseguente annullamento della vendita effettuata. In tali circostanze, il cliente dovrà risarcire la perdita subita da METAG a causa del deprezzamento del valore dei prodotti e, in ogni caso, dal fatto che i prodotti fossero indisponibili così come il cliente dovrà rimborsare a METAG ogni altro dimostrabile danno. Il cliente dovrà inoltre coprire le spese relative al recupero dei prodotti oltre ad ogni altro danno dimostrabile. Il cliente è inoltre tenuto a pagare a METAG un importo pari al due per cento (2%) del prezzo dei prodotti non pagati per ogni giorno di ritardo nella restituzione a partire dalla ricezione della lettera raccomandata con ricevuta di ritorno in cui si richiede la restituzione del materiale. Qualsiasi pagamento anticipato o depositi effettuati dal cliente saranno trattenuti e compensati con qualsiasi importo dovuto dal cliente secondo i termini di questa clausola.

8. GARANZIE

La garanzia sarà applicabile ai prodotti forniti da METAG e solo nei confronti dei propri clienti. La garanzia non potrà essere estesa a terzi acquirenti. La garanzia copre eventuali difetti o difetti di fabbricazione dei materiali a partire dalla data di consegna specificata nell'articolo 6 e laddove tali prodotti siano utilizzati in normali condizioni operative e di manutenzione per un periodo di:

- un (1) anno, impostazione predefinita.
 - tre (3) mesi per componenti elettronici, nonché per accessori e prodotti correlati non realizzati da METAG.
 - tre (3) mesi per pezzi di ricambio, se non diversamente specificato.
- Per invocare le disposizioni della garanzia, il cliente deve comunicare a METAG per iscritto e nei termini sopra indicati, i difetti presumibilmente riscontrati nei prodotti e fornire la prova di ciò. Il cliente deve facilitare la valutazione di questi difetti e la loro riparazione da parte di METAG.
- Il cliente non deve, salvo in caso di esplicito consenso espresso da METAG, eseguire personalmente le riparazioni o farle eseguire

da terzi. Qualsiasi intervento non autorizzato può comportare l'annullamento immediato della garanzia.

Secondo i termini della garanzia, METAG può scegliere se riparare o sostituire, franco fabbrica, tutte le parti coperte dalla garanzia e ritenute difettose.

In linea di principio, i lavori richiesti dagli obblighi di garanzia devono essere eseguiti nei locali di METAG, dopo che il cliente ha restituito a METAG, la restituzione delle forniture o parti difettose saranno a cura ed a carico del cliente. Le riparazioni o le sostituzioni effettuate in base ai termini della garanzia non prolungano il periodo di garanzia. Le parti sostituite durante il periodo di garanzia devono essere restituite a METAG e diverranno di proprietà di METAG.

METAG esclude ogni responsabilità e la garanzia non copre eventuali difetti (e qualsiasi tipo di danno di qualsiasi natura che ne possa derivare) derivanti da:

- qualsiasi assemblaggio o installazione di prodotti che non siano conformi alle istruzioni o alle specifiche di METAG (documentazione, istruzioni operative e di montaggio, raccomandazioni speciali, ecc.) o standard professionali, o difetti e le relative conseguenze nel caso in cui l'avviamento sia stato effettuato dal cliente, se nelle condizioni di vendita era specificato che lo stesso sarebbe stato effettuato dal personale della METAG,

- uso anormale dei prodotti (es. sovraccarico delle apparecchiature ecc.), manutenzione difettosa, mancanza di supervisione, negligenza (ad esempio, continuare a utilizzare un componente o parte di un componente che si rivela difettoso e che pertanto potrebbe causare danni a macchinari, attrezzature e componenti consegnati da METAG), condizioni di stoccaggio inadeguate,

- qualsiasi uso diverso dall'uso per il quale i prodotti sono stati destinati, o qualsiasi uso anormale o uso non conforme alle istruzioni di METAG,

- materiali forniti sulla base di specifiche e disegni imposte dai clienti, o da manutenzione o manutenzione eseguita sui prodotti da terzi non espressamente autorizzati da METAG,

- difetti e le conseguenze derivanti dalla normale usura del prodotto,

- prodotti non METAG utilizzati assemblati o integrati in un prodotto METAG. METAG non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno derivante da tale combinazione.

METAG non sarà responsabile di alcuna garanzia che non sia elencata nella clausola 8. Salvo diversamente specificato per iscritto, nessuna garanzia relativa ai risultati o alle prestazioni dei prodotti è concessa ai clienti oltre alla garanzia relativa alle caratteristiche tecniche del prodotto come descritto nella Documentazione commerciale

9. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'

Salvo diversamente concordato, METAG non sarà responsabile nei confronti del cliente per perdita di produzione, mancato guadagno, perdita di utilizzo, perdita di contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale o indiretta.

È espressamente concordato tra il cliente e METAG che è esclusa qualsiasi richiesta di risarcimento per eventuali perdite derivanti da danni ai beni e ai servizi professionali del cliente e in base alla responsabilità per i prodotti difettosi.

Nella misura consentita dalla legge applicabile, la responsabilità contrattuale per qualsiasi altro danno, non deve superare il prezzo del prodotto fornito. Nella misura in cui la precedente limitazione di responsabilità è ritenuta non valida ai sensi della legge applicabile, la responsabilità totale di METAG in ogni caso non deve superare l'importo coperto dalla sua assicurazione sulla responsabilità prodotto.

10. RECLAMI E RESI

Per essere valido, qualsiasi reclamo relativo a un vistoso difetto deve essere presentato entro otto (8) giorni dopo che i prodotti sono stati resi disponibili da METAG. I resi saranno autorizzati solo se accettati in anticipo da METAG e possono essere riparati o sostituiti a discrezione di METAG. Devono essere spediti allo stabilimento METAG di Cinisello Balsamo (MI) con trasporto e tutti gli altri costi a carico del cliente, come nuovi, e senza subire modifiche.

Le parti fabbricate secondo le specifiche o i disegni forniti dal cliente non possono essere resi né sostituiti.

11. PROPRIETA' INTELLETTUALE

METAG conserva tutti i diritti sui diritti di proprietà intellettuale e il know-how relativi ai prodotti venduti, indipendentemente dal fatto che tali articoli siano stati sviluppati in relazione ad eventuali richieste dei clienti. METAG garantisce al cliente il diritto di utilizzare qualsiasi software che può essere fornito con i prodotti venduti come indicato nella licenza utente fornita con tale software. Il cliente si impegna a rispettare i termini e le condizioni di tale licenza, in caso contrario cliente stesso sarà ritenuto responsabile. Il cliente si impegna inoltre a non violare nessuno dei diritti di proprietà intellettuale di METAG e dichiara di avere piena conoscenza di tali diritti.

Il cliente si impegna a non rimuovere il marchio dai prodotti né a riprodurre o favorire la riproduzione di marchi, diritti di design, brevetti e altri diritti di proprietà industriale o intellettuale detenuti da METAG, in tutto o in parte, né a fornire a terzi qualsiasi informazione di qualsivoglia natura che consenta la riproduzione parziale o totale di tali diritti. In caso di inosservanza della

presente clausola verranno intraprese le azioni legali necessarie.

12. STUDI DISEGNI FILE SOFTWARE

METAG ha e conserva la piena proprietà di studi, documenti o informazioni tecniche fornite al cliente in merito ai prodotti forniti (piani, disegni, proposizioni, ecc.). Questi documenti non possono né essere riprodotti né comunicati a terzi, in particolare ai concorrenti. Devono essere restituiti a METAG su richiesta. I file, gli studi e i disegni forniti non sono vincolanti e METAG si riserva il diritto di modificare i prodotti in qualsiasi modo ritenuto necessario durante l'esecuzione finale dell'ordine. In tutti i casi, il cliente è responsabile della verifica degli studi, dei progetti e dei calcoli forniti al cliente da METAG e della verifica del rispetto delle condizioni d'uso previste dal cliente.

13. CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI

Alcuni prodotti, la loro tecnologia e la relativa documentazione, venduti da METAG possono essere soggetti a leggi e regolamenti nazionali, esteri o internazionali sul commercio e sulle esportazioni ("Leggi sull'esportazione"). Sono proibite diversione contrarie a tali leggi sull'esportazione; il cliente si impegna a rispettare integralmente le leggi sull'esportazione, la riesportazione, la rivendita o l'uso dei prodotti. Il cliente non esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, i prodotti, la tecnologia e la relativa documentazione in alcun paese, entità o persona soggetti a sanzioni o embarghi. Il cliente non utilizzerà i prodotti in relazione a armi nucleari, biologiche o chimiche o sistemi missilistici in grado di fornire gli stessi o nello sviluppo di qualsiasi arma di distruzione di massa.

Nel caso in cui l'esportazione dei prodotti al cliente sia soggetta a licenza, il cliente dovrà prontamente fornire a METAG tutta l'assistenza, le informazioni e i documenti necessari per ottenere le approvazioni ufficiali, le licenze e le autorizzazioni da parte delle autorità nazionali per l'esportazione. Soprattutto il cliente dichiarerà, su richiesta di METAG, la destinazione finale prevista, l'utente finale e la natura di utilizzo dei prodotti.

Nel caso in cui la consegna dei prodotti sia limitata o proibita a causa delle leggi sull'esportazione, i diritti e gli obblighi del cliente saranno sospesi fino all'ottenimento della licenza o alla revoca del divieto di esportazione e il contratto potrà essere annullato, con tutti i costi relativi a carico del cliente stesso, senza alcuna responsabilità o risarcimento da parte di METAG.

Il cliente deve informare METAG se intende esportare i prodotti ed è responsabilità del cliente dichiarare a METAG la destinazione finale prevista, l'utente finale e la natura di utilizzo dei prodotti, e il cliente è in ultima analisi responsabile di assicurare che tutte

queste esportazioni sono pienamente conformi alle leggi nazionali sull'esportazione.

Il cliente deve riconoscere che gli obblighi di cui sopra saranno validi ed operativi anche dopo la fine del contratto.

14. FORZA MAGGIORE

METAG non sarà ritenuta responsabile per l'inadempimento di obblighi contrattuali o per ritardi nell'esecuzione causati da casi forzati o cause di forza maggiore come definite dalla giurisprudenza dei tribunali italiani.

Il contratto sarà sospeso fino alla scomparsa o cessazione dell'evento di forza maggiore. Tuttavia, se non è possibile proseguire nell'esecuzione del contratto entro trenta (30) giorni dal verificarsi dell'evento di Forza Maggiore, le parti dovranno incontrarsi per discutere insieme la modifica del contratto stesso. Se tali discussioni non produrranno un nuovo accordo, il contratto sarà risolto di diritto, senza alcun diritto di risarcimento per il cliente.

15. PROTEZIONE E TRATTAMENTO DEI DATI

I dati personali raccolti per l'esecuzione del contratto saranno trattati in ambienti sicuri e in conformità con le direttive della legge europea sulla protezione dei dati (GDPR). Il cliente ha il diritto di chiedere la rettifica, modifica o cancellazione delle informazioni personali contattando l'ufficio amministrativo di METAG.

16. LEGGE APPLICABILE – FORO COMPETENTE

QUALSIASI CONTROVERSIA DERIVANTE DA QUESTO CONTRATTO, ANCHE IN CASO DI MPLTEPLICI CONVENUTI O L'INTROMISSIONE DI TERZI, SARÀ REGOLATA DALLA LEGGE ITALIANA E SARA' DI ESCLUSIVA COMPETENZA DEL FORO DEL TRIBUNALE DI MILANO, ITALIA. Il pagamento con cambiali non può sostituire né derogare a questa clausola di giurisdizione. Eventuali controversie che dovessero insorgere sull'interpretazione del contratto, sulla sua esecuzione e delle presenti condizioni generali di vendita (nella sua versione italiana) saranno di esclusiva competenza del Foro del Tribunale di Milano. È esclusa l'applicazione della Convenzione di Vienna del 1980 adottata dalle Nazioni Unite sulla compravendita internazionale di merci (CISG).

Timbro e firma dell'Acquirente

.....